

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

341**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **07.07.2026**

Seduta del

Uhr **14:15**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent	X	Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Kostenbeteiligung am Projekt „Instandhaltungsarbeiten“ der Beregnungsanlage Lichtenberg-Pinet (2. Akonto): Überweisung des geschuldeten Anteiles an das Bonifizierungskonsortium Vinschgau.

Compartecipazione alle spese per la realizzazione del progetto „lavori di manutenzione“ all'impianto di irrigazione „Montechiaro Pinet“ (2° acconto): versamento della quota dovuta a favore del Consorzio di Bonifica Valle Venosta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Marktgemeinde Prad am Stilfserjoch Eigentümerin der Grundparzellen 296/86 und Gp. 57/1 in K.G. Lichtenberg, mit einer Gesamtfläche von 4.737 m² ist;

- dass das Bonifizierungskonsortiums Vinschgau an der Beregnungsanlage Lichtenberg Pinet Instandhaltungsarbeiten durchführt;

nach Einsichtnahme in das Schreiben des Bonifizierungskonsortiums Vinschgau vom 30.06.2026 (Prot. Nr. 13535 vom 30.06.2026), mit welchem um die Einzahlung des Betrages in Höhe von 165,80 Euro (2. Akonto) ersucht wird.

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
9+4IljY8Zyl8Q3LXnyPL88o0fsxcq+jENoEaU3si5g0=
und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
E9ZpnP3/sUl+QSh7JG5vigzfXQuy2hA+boDLTS24i3M=

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Prato allo Stelvio è proprietaria delle particelle fondiarie 296/86 e 57/1, in C.C. Montechiaro, con un'estensione di totale 4.737 m²;

- che il Consorzio Bonifica Valle Venosta ultimi esegue dei lavori di manutenzione all'impianto di irrigazione Montechiaro Pinet;

vista la lettera del Consorzio Bonifica Valle Venosta del 30.06.2026 (n° prot. 13535 del 30.06.2026), con la quale viene chiesto il versamento dell'importo in acconto nella misura di 165,80 Euro (2° acconto);

visto il Regolamento comunale sulla contabilità;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
9+4IljY8Zyl8Q3LXnyPL88o0fsxcq+jENoEaU3si5g0=
e

b) alla regolarità contabile
E9ZpnP3/sUl+QSh7JG5vigzfXQuy2hA+boDLTS24i3M=

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Als Kostenbeteiligung am Projekt „Instandhaltungsarbeiten“ der Beregnungsanlagen Lichtenberg-Pinet wird der geschuldete Anteil (2. Akonto) zu Lasten der Marktgemeinde Prad am Stilfserjoch in Höhe von 165,80 Euro an das Bonifizierungskonsortium Vinschgau mit Sitz in 39028 Schlanders, Zerminigerstraße 12 überwiesen.

2. Die Auszahlung des unter Punkt 1) genannten Betrages erfolgt mit Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses.

3. Die Ausgabe von Euro 165,80 wird wie folgt angelastet:

1. A titolo della compartecipazione alle spese per la realizzazione del progetto “lavori di manutenzione” dell’impianto di irrigazione Montechiaro-Pinet viene versato a favore del Consorzio di Bonifica Valle Venosta con sede a 39028 Silandro, Via Zerminiger 12 la quota dovuta (2° acconto) corrispondente a 165,80 Euro.

2. Al pagamento dell’importo dovuto di cui al precedente punto 1) si provvederà non appena esecutiva la presente delibera.

3. La spesa di Euro 165,80 viene imputata come segue:

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	165,80 €	01051.03.29900 - 10500	Sonstige Dienste - Unbewegliche Vermögensgüter Altri servizi - Patrimonio immobiliare	2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

08.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente